

Timecode	Footage	Voice Over Script/ IVs Transcribed
00:00	Intro	<i>Music</i>
00:09	Sailing footage of all boats <i>David Witt</i> <i>Sun Hung Kai/Scallywag</i> Tracker animation	<i>La etapa 6 de la Volvo Ocean Race 2017-18 concluyó con una histórica batalla de 5 equipos por la costa de Nueva Zelanda ... Fue uno de los finales más igualados de la historia de la regata.</i> <i>Era el final de una prueba de resistencia mental y física de tres semanas de casi seis mil quinientas millas, una batalla constante, día y noche con los equipos teniéndose a la vista unos de otros.</i> <i>"Vamos a 0,01 nudos. Están haciendo 13 nudos y están como a dos millas haciendo simplemente vroom"</i> <i>El escenario para este desenlace se gestó casi una semana antes, a 1500 millas del final, con la flota separada por menos de cien millas.</i>
00:54	<i>Rob Greenhalgh</i> MAPFRE	<i>IV</i> <i>"Siendo sincero todo puede pasar. Hay mucho potencial aquí para que las cosas sean diferentes. La flota se extiende ampliamente delante de nosotros, así que veremos cómo se desarrolla todo en las próximas cuarenta y ocho horas.</i>
01:08	Onboard Team Brunel, tracker animation	<i>El Team Brunel había luchado duro durante toda la etapa, decidido a obtener su primer podio en esta edición.</i> <i>Durante varios días, el equipo de bandera holandesa había estado perdiendo millas sobre el trío de cabeza, entrando en modo sigilo para ocultar su posición en un intento de que los rivales no vieran su situación.</i>
01:25	<i>Bouwe Bekking</i> Skipper Team Brunel	<i>IV</i> <i>Era bastante obvio que teníamos menos presión que los tres líderes, por eso fuimos al modo sigilo porque podíamos imaginar que los de delante navegarían aún muy rápido, así que fue una suerte y fue genial entrar en modo sigilo porque si no lo hubiéramos hecho, estoy 100% seguro de que los barcos tendrían un rumbo más alto y podíamos haber perdido mucho más."</i>
01:48	Onboard Turn the Tide on Plastic	<i>También anhelaban por su primer podio final Dee Caffari y su tripulación del Turn the Tide on Plastic.</i> <i>Bianca Cook, es la primera regatista neocelandesa que hace la regata en casi dos décadas</i>
02:05	<i>Bianca Cook</i> Turn the Tide on Plastic	<i>IV</i> <i>"Estoy muy emocionada de estar navegando en Nueva Zelanda y es bastante increíble poder hacerlo en la Volvo Ocean Race, es solo un sueño hecho realidad ."</i>
02:15	Onboard Sun Hung Kai/Scallywag and team AkzoNobel	<i>Con tan solo 800 millas por delante, Sun Hung Kai - Scallywag estaba buscando repetir su triunfal victoria de la etapa 4 en su puerto de origen de Hong Kong ... Pero el patrón holandés Simeon Tienpont peleaba por la</i>

		<i>primera victoria de etapa de su carrera en la Volvo Ocean Race.</i>
02:30	<i>Simeon Tienpont Skipper Team Akzonobel</i>	<i>IV "Sí, es muy bueno, el plan está funcionando y es muy agradable que nos estemos yendo lentamente del resto de la flota, ahora estamos en una posición bastante sólida que no cambiaríamos por otra, eso seguro, pero aún así va a ser un desafío mantenerse así en el norte de Nueva Zelanda. Las últimas 200 millas parecen muy poco ventosas"</i>
02:56	<i>Fleet sailing past Cape Reinga, the northern tip of New Zealand</i> <i>Dee Caffari, Turn the Tide on Plastic</i> <i>Blair Tuke, MAPFRE</i>	<i>Veinte días después, la flota finalmente tocó tierra en el extremo norte de Nueva Zelanda ... El amanecer les permitió certificar lo igualado que iba a estar el sprint final. Los niveles de intensidad se hacían casi insoportables, los tres líderes estaban separados por pocos metros</i> <i>"Está siendo más igualado de lo que esperábamos"</i> <i>Mientras tanto, por detrás MAPFRE y Dongfeng estaban recortando su desventaja milla milla, navegando con vientos más fuertes.</i> <i>"Ese es 100% el Turn the Tide, puedo ver sus velas"</i>
03:38	<i>Sophie Ciszek MAPFRE</i>	<i>IV "Esta fue la primera oportunidad buena de verdad que tuvimos para superarlos antes de que llegemos a la baja presión y tenemos muchas ganas de llegar allí"</i>
03:51	<i>team AkzoNobel and Sun Hung Kai/Scallywag finish into Auckland</i>	<i>A primera hora de la mañana en Auckland, Simeon Tienpont y el Team AkzoNobel obtuvieron una histórica victoria en la etapa, terminando solo 2 minutos por delante del Sun Hung Kai/Scallywag.</i> <i>Los neocelandeses Brad Farrand y Justin Ferris guiaron al ganador a su puerto natal de Auckland.</i>
04:07	<i>Justin Ferris Team Akzonobel</i>	<i>IV "Has estado preguntándote durante muchos días cómo va a ser y es una sensación genial. Mira a toda la gente de aquí, es increíble. Impresionante"</i>
04:20	<i>Brad Farrand Team Akzonobel</i>	<i>IV "Conseguirlo en Auckland, la multitud y el apoyo son geniales, no me puedo imaginar nada mejor que esto "</i>
04:31	<i>MAPFRE arriving into Auckland, tracker animation</i>	<i>Peleando a muerte en la recta final de la etapa, el Mapfre logró un increíble podio, recuperando casi 100 millas en las últimas 24 horas de la etapa.</i> <i>El resultado les permitió ampliar su ventaja en la general sobre el Dongfeng Race Team, que se quedó con el cuarto lugar.</i>
04:48	<i>Charles Caudrelier Dongfeng Race Team</i>	<i>IV "Es bueno haber sido cuartos, pero malo entrar delante de Turn the Tide porque le dimos más puntos a MAPFRE y, por supuesto, terminamos demasiado tarde. Brunel ha cometido un gran error y Turn the Tide ha tenido muy mala suerte hoy, así que hemos podido recuperar. Lo siento por Turn the Tide "</i>
05:10	<i>Turn the Tide on Plastic on board and on docks</i>	<i>La gran remontada de los barcos rojos tuvo como gran perjudicado al Turn the Tide on Plastic, que tendría que conformarse con el quinto puesto.</i>



		<i>Aunque es su mejor resultado hasta la fecha, fue un amarga, ya que solo unas horas antes Dee Caffari y su equipo ocupaban un merecido tercer puesto y luchaban con la pareja líder.</i>
05:35	Images of boatyard and boats being lifted off the water Tracker animation, Leg 7 preview	<i>Los equipos ahora pasarán los próximos diez días recuperándose en Auckland, realizando un necesario mantenimiento de los barcos, antes de la New Zealand Herald In-Port Race del 10 de marzo. Luego vendrá la Etapa 7, 7.600 millas de etapa regresando al Océano Sur, doblando Cabo de Hornos, y subiendo el Océano Atlántico ... hasta Itajaí, Brasil.</i>
05:52	End plate	
05:56	END	<i>FIN</i>